

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604 Website: www.staugustinerva.org/

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

9:00 a.m. - 4:30 p.m. Monday - Friday • Lunes a Viernes 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

Jesus Christ, King of the Universe - November 24, 2019

Jesucristo, Rey del Universo - 24 de noviembre, 2019

**"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

St. Augustine Church • 1973 A.D.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday, 4:30 p.m.

Sábado, 4:30 p.m. (Inglés)

Sunday, 8:30* and 11:15* a.m.

Domingo, 8:30* y 11:15* a.m. (Inglés)

Domingo, 1:15* y 6 p.m.* (Español)

Liturgia para Niños, el segundo y cuarto domingo en las dos misas en Español

*Bilingual leaflets available • Folletos bilingües disponibles para todas las misas

Daily Masses (see inside schedule)

Misas Diarias (vea la programación dentro del boletín)

RECONCILIATION—CONFESIÓN: Saturday—Sábados 3:15 p.m.—4:15 p.m.

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements. For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para comenzar las preparaciones necesarias de estos sacramentos.

ANOINTING OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

Please come to our NEW PARISHIONER WELCOMING AND REGISTRATION, normally held the third Sunday of each month. Come to our Poor Box Breakfast, immediately following the 8:30 a.m. Mass, after which you will be assisted through the registration process. Favor de venir a la Orientación e Inscripción Que normalmente es el tercer domingo del Mes después de la misa de 8:30 a.m.

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball
Pastor/Párroco x119
wball@richmonddiocese.org

Rev. Raner Lucila
Parochial Vicar/Vicario Parroquial
X122
rlucila@richmonddiocese.org

Deacon Eric Broughton
ebroughton@staugustinerva.org
Cell - 721-2019

Deacon Christopher Corrigan
ccorrigan@staugustinerva.org
Cell - 381-1058

Amanda Roberts, ext. 113
aroberts@staugustinerva.org
Coordinator of Christian Formation
Coordinadora de Formación Cristiana

Angy Corrigan, ext. 117
acorrigan@staugustinerva.org
Youth Ministry Coordinator
Coordinadora Pastoral Juvenil

Sr. M. del Carmen Galicia Alfaro
ext. 204
sr.m.carmen@staugustinerva.org
Part-Time Volunteers' Coordinator
for Social Ministry
Coordinadora de Voluntariado a Tiempo
Parcial para El Ministerio Social

Caroline Honings, ext. 112
chonings@staugustinerva.org
Business Administrator-Accountant/
Notary Gerente de Oficina/Contador/
Notario - 804-335-5939

Wanda Alvarado, ext. 110
walvarado@staugustinerva.org
Bilingual Administrative Assistant—
Asistente Administrativa Bilingüe
Parish Life Coordinator - Coordinadora
de Vida Parroquial

Minerva Vega, ext. 111
mvega@staugustinerva.org
Lead Admin Assistant
Asistente de Administrador Principal

Sandra Chicas, ext. 114
schicas@staugustinerva.org
Christian Formation Assitant
Asistente de Formación Cristiana

Bill Fields, ext. 125
wfields@staugustinerva.org
Maintenance
Mantenimiento - 804-334-0850

Nancy Allen, (804) 318-0481
Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman
Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, November 24 **domingo, 24 de noviembre**

34th SUNDAY IN ORDINARY TIME
34^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

8:00am	Curso Dichosos Ustedes	Hall
8:30am	Mass	Church
9:00am	Charlas Matrimoniales	PC 4
9:45am	LIFE Group A	Rm 8, 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
9:45am	RCIA	PC 3
10:15am	RCIC Prep. for Rite of Acceptance - Catechumens	PC 1/2
11:15am	Mass with Rite of Acceptance	Church
12:15pm	RCIC Prep. para Rito de Aceptación - Catecumenos	PC 1/2
1:15pm	Misa con Rito de Aceptación	Church
1:15pm	Liturgia para Niños	Rm 18/19
2:30pm	LIFE Group B	Rm 8, 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
3:00pm	Confirmación	PC 1/2
6:00pm	Misa	Church
6:00pm	Liturgia para Niños	Rm 13/14

Monday, November 25 **lunes, 25 de noviembre**

10:00am	Individual/Family Counseling	PC 4
6:30pm	Oración	Rm 16
7:00pm	Oración de Renovación Carismática	Rm 10/11
7:00pm	Reunión de Directiva Jóvenes Para Cristo	PC 4

Tuesday, November 26 **martes, 26 de noviembre**

8:00am	Care-A-Van	Complex, PC 1/2 & 3
9:00am	Daily Mass	Church
9:00am	James House	PC 4
9:30am	Bible Study	PC 1/2
6:30pm	Girl Scouts	Rm 9, 10/11, 18/19
7:00pm	Crecimientos Bíblicos #1	Hall & Rm 8
7:00pm	Crecimientos Bíblicos #2	PC 1/2 & 3
7:00pm	Práctica de Música Jóvenes para Cristo	Church
7:00pm	Escuela San Andrés	Rm 13/14

Wednesday, November 27 **miércoles, 27 de noviembre**

9:00am	Daily Mass	Church
10:00am	Staff Meeting	PC 1/2
4:30pm	Quartet	Rm 10/11
5:00pm	Finance Council Meeting	Conference Room
7:00pm	Jóvenes Para Cristo	Hall
7:00pm	Coro Jesús Eucaristía	Rm 8
7:00pm	Choir	Church
7:00pm	Coro de Asunción de Maria	Rehearsal Room
7:00pm	Reunión de Ujieres	Rm 10/11
7:00pm	Social Ministry Coordinators' Meeting	Rm 9

Thursday, November 28 **juéves, 28 de noviembre**

THANKSGIVING DAY
OFFICE CLOSED

9:00am	Thanksgiving Mass (Bilingual)	Church
--------	-------------------------------	--------

Friday, November 29 **viernes, 29 de noviembre**

OFFICE CLOSED

Saturday, November 30 **sábado, 23 de noviembre**

3:15pm	Reconciliation / Reconciliación	Chapel
4:30pm	Mass	Church
5:00pm	Práctica de Música - Jóvenes Para Cristo	Rehearsal Room
7:00pm	Renovación Carismática	Hall

Sunday, December 1 **domingo, 1^o de diciembre**

FIRST SUNDAY OF ADVENT
PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO
Building Maintenance Collection
Colecta para Mantenimiento del Edificio

8:30am	Mass	Church
9:00am	Charlas Matrimoniales	PC 4
9:30am	Hippo Café	Breezeway
10:00am	Formación de Ministros #1	PC 1/2
11:15am	Mass	Church
1:15pm	Misa	Church
2:30pm	Bautismos	Church
6:00pm	Misa	Church

If you would like to submit an announcement for the BULLETIN, the DEADLINE is on Tuesdays by 12:00 noon... Please email [Minerva Vega](mailto:mvega@staugustinerva.org) at mvega@staugustinerva.org or call the parish office. at 804 275-7962.

Si desea enviar un anuncio para el BOLETÍN, la FECHA LÍMITE es los martes a las 12:00 del mediodía... Envíe un correo electrónico a [Minerva Vega](mailto:mvega@staugustinerva.org) a: mvega@staugustinerva.org o llame a la oficina parroquial al 804-275-7962

Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, November 23	4:30pm	*****
Sunday, November 24	8:30am	Natalie McNeil †
	11:15am	Joseph Pedicini †
	1:15pm	José Pineda (1 año de fallecido)
	6:00pm	Ruperto Campos † y Guadalupe Amézquita †
Tuesday, November 26	9:00am	Jenny Rose †
Wednesday, November 27	9:00am	Jacob Lee Baumgart † (passed away 2 years ago)

Thursday, November 28	7:00pm	*****
Friday, November 29	9:00am	*****
Saturday, November 30	4:30pm	*****
Sunday, December 1	8:30am	For the Parishioners of St. Augustine
	11:15am	Engel Armilotti †
	1:15pm	*****
	6:00pm	Francisco Javier † y Mena Orellana †



Pray For / Oremos Por: Joan Louth, Don Wilson and the Wilson Family, Rosemarie Barrientos, Sandra Diamond, Ray Kunkle, Mike Reardon, Heather Quilenderino, Veronica Abuah, Dolores Mosby, Bill Knapp, Erika Caton, Georgia Spiller, John Skora, Loretta Boychuck, Sonny Dorish, Sarah Richards, Tracy Waldo, Donna Wilson, Barbara Alexander, Gean Scott, Fred Howland, Raymond Justice, Betty Wilson, Joyce Hoffman, Nilda Reyes, Jeanette Ortiz, Barbara Summers, Doug Ebert, Dianne Mallard, Wallace Prown, Grace Stivers & the Stivers Family, Jeff Spencer Hamm, Antonio Randolph, Diane Phipps, Martin Torres, Kathleen Hughes, Herbert Peterson, Sharon Williams, Amy Salley, Sherry Crawford, Joanne Greco, Don and Penny Felger, William Hamilton, Burt Griner, Mike Coston, Kathie Evans, Chris Klaer, Fran Craig, Dorothy Gonzalez, Malcom Richardson, Arthur Barton Jr., Maryann Sitler, Suki Simpson, Bo Simpson, Wayne Frith, Opal Gazzoll, Avery McGilvary, Jossie Kirkham, Kathleen Hughes, Ricky McKinney, Mary Wojcik, Marianne Crostic, Craig Lewellyn, Caroline Johnson, Mildred Fernández, Tony Califano and Patricia Carmona.

Readings for the week of November 24, 2019

Las lecturas de la semana del 24 de noviembre, 2019

Sunday: 2 Sm 5:1-3/Ps 122:1-2, 3-4, 4-5 [cf. 1]/Col 1:12-20/Lk 23:35-43
Monday: Dn 1:1-6, 8-20/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56 [52b]/Lk 21:1-4
Tuesday: Dn 2:31-45/Dn 3:57, 58, 59, 60, 61 [59b]/Lk 21:5-11
Wednesday: Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28/Dn 3:62, 63, 64, 65, 66, 67 [59b]/Lk 21:12-19
Thursday: Dn 6:12-28/Dn 3:68, 69, 70, 71, 72, 73, 74 [59b]/Lk 21:20-28
Friday: Dn 7:2-14/Dn 3:75, 76, 77, 78, 79, 80, 81/Lk 21:29-33
Saturday: Rom 10:9-18/Ps 19:8, 9, 10, 11 [10 or Jn 6:63]/Mt 4:18-22
Next Sunday: Is 2:1-5/Ps 122:1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9 [1]/Rom 13:11-14/Mt 24:37-4

Observances for the week of November 24, 2019

Observaciones para la semana del 24 de noviembre de 2019

Sunday: Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
Monday: St. Catherine of Alexandria, Virgin & Martyr
Tuesday: - - -
Wednesday: - - -
Thursday: Thanksgiving Day
Friday: - - -
Saturday: St. Andrew, Apostle
Next Sunday: 1st Sunday of Advent

©LPi

FROM THE PASTOR

III WORLD DAY OF THE POOR

Sunday, November 17, 2019

“The hope of the poor will never be frustrated”

(Psalm 9, 19)

Here are a few words of the message that Pope Francis offers us for this occasion ...

“The words of Psalm 9 are presented with incredible news. They express a profound truth that faith manages to print especially in the hearts of the poorest: return hope lost because of injustice, suffering and the precariousness of life.

It is how the psalmist returned the question that has been repeated over the centuries to the present day: how can God tolerate this disparity?

This psalm was composed at a time of great economic development that also produced strong social imbalances. It was a time when arrogant people and without any sense of God persecuted the poor to seize even what little they had and reduce them to slavery. Today is not very different.

Also today we must name the numerous forms of new slavery to which millions of men, women, youth and children are subjected ...

The Church, being close to the poor, is recognized as a people spread among so many nations whose vocation is to not allow anyone to feel strange or excluded. The condition of the poor forces us not to distance ourselves in any way from the Body of the Lord that suffers in them. Rather, we are called to touch his flesh to engage in the first person in a service that constitutes authentic evangelization. The promotion of the poor, also socially, is not an external commitment to the proclamation of the Gospel, on the contrary, it highlights the realism of the Christian faith and its historical validity. The love that gives life to faith in Jesus does not allow his disciples to be locked in a suffocating individualism, buried in segments of spiritual intimacy, without any influence on social life. ”

http://w2.vatican.va/content/francesco/es/messages/poveri/documents/papa-francesco_20190613_messaggio-iii-giornatamondiale-poveri-2019.html

DEL PÁRROCO

III JORNADA MUNDIAL DE LOS POBRES

Domingo 17 de Noviembre de 2019

“La esperanza de los pobres nunca se frustrara” (Salmo 9, 19)

Algunas líneas del mensaje que el Papa Francisco nos ofrece para esta ocasión...

“Las palabras del salmo 9, se presentan con una actualidad increíble. Ellas expresan una verdad profunda que la fe logra imprimir sobre todo en el corazón de los más pobres: devolver la esperanza perdida a causa de la injusticia, el sufrimiento y la precariedad de la vida.

Es como el salmista volviese de nuevo la pregunta que se ha repetido a lo largo de los siglos hasta nuestros días: ¿cómo puede Dios tolerar esta disparidad?

Este salmo se compuso en un momento de gran desarrollo económico que también produjo fuertes desequilibrios sociales. Era una época en la que la gente arrogante y sin ningún sentido de Dios perseguía a los pobres para apoderarse incluso de lo poco que tenían y reducirlos a la esclavitud. Hoy no es muy diferente.

También hoy debemos nombrar las numerosas formas de nuevas esclavitudes a las que están sometidos millones de hombres, mujeres, jóvenes y niños...

La Iglesia, estando cercana a los pobres, se reconoce como un pueblo extendido entre tantas naciones cuya vocación es la de no permitir que nadie se sienta extraño o excluido. La condición de los pobres obliga a no distanciarse de ninguna manera del Cuerpo del Señor que sufre en ellos. Más bien, estamos llamados a tocar su carne para comprometernos en primera persona en un servicio que constituye auténtica evangelización. La promoción de los pobres, también en lo social, no es un compromiso externo al anuncio del Evangelio, por el contrario, pone de manifiesto el realismo de la fe cristiana y su validez histórica. El amor que da vida a la fe en Jesús no permite que sus discípulos se encierren en un individualismo asfixiante, soterrado en segmentos de intimidad espiritual, sin ninguna influencia en la vida social”.

http://w2.vatican.va/content/francesco/es/messages/poveri/documents/papa-francesco_20190613_messaggio-iii-giornatamondiale-poveri-2019.html

CHRISTIAN FORMATION

EDGE/LifeTeen

At our EDGE/LifeTeen session this week we discussed the Church. We began with a game that challenged small groups to build a house with NO blueprints. We used this activity to discuss the origin of the Church and the plan that God had to gather all of humanity into one community through Jesus Christ. During small groups, teenagers discussed what being a part of this community means to them and had an opportunity to discuss ways that they can make Christ the foundation of their lives. We closed the night by challenging teenagers to pray about their own foundations, asking if they center their lives on Christ or on something else. Take a few minutes this week to discuss the following questions: Why is the Church necessary? What is the Church's role in our world? As a family, what can we do to become more active members in our local parish (church)? What foundations do you think most teenagers build their lives upon? Are these trustworthy? Why or why not?

Forgiven: The Transforming Power of Confession

What is original sin? Venial sin? Mortal sin? Why do we need to confess our sins to a priest?

Interested in exploring these questions and more? Join us as we explore our Catholic Faith through the lens of the Sacrament of Reconciliation every other Wednesday continuing November 20, 6:00-7:30 PM in PC 3.

For more information or to sign up, please contact Amanda Roberts at 804.298.7135 or aroberts@staugustinerva.org

EveryWoman invites women of all ages to join us in our evening Bible study. We meet the 2nd and 4th Wednesdays of the month starting promptly by 7pm in PC 3. On November 13 we will begin a new study on the Gospel of John using the Threshold Bible Study series "Jesus, The Word Made Flesh, Part 1." This study will offer us a great opportunity to learn and reflect more deeply on the Gospel and further develop our relationship with the Lord. If you would like more information, please contact Amanda Roberts at 804.298.7135 at the Parish Office.

All women are invited to WINGS (Women in God's Spirit). We meet every Wednesday during the school year, from 9:30am-11:30am, in the Church Hall. Registration is always open. Come for a visit to see what we are all about. For information, contact Sharon Harrison at 804-683-7199 or saharrison@gmail.com.

Course: Fundamentals of the Faith (in Spanish)

For whom: Catholics looking to deepen their understanding of the Faith.

When: we'll continue Wednesday November 13, 7:00-8:30PM in PC 1-2. The topic, Introduction to the Moral Life.

To register, please call Amanda Roberts in the office at 804.298.7135

FORMACIÓN CRISTIANA

EDGE/LifeTeen

En nuestra sesión EDGE / LifeTeen de esta semana hablamos de la Iglesia. Comenzamos con un juego que retaba a los grupos pequeños a construir una casa sin planos. Utilizamos esta actividad para discutir el origen de la Iglesia y el plan que Dios tenía para reunir a toda la humanidad en una comunidad a través de Jesucristo. Durante los grupos pequeños, los adolescentes discutieron lo que significa para ellos ser parte de esta comunidad y tuvieron la oportunidad de discutir formas en que pueden hacer de Cristo el fundamento de sus vidas. Cerramos la noche desafiando a los adolescentes a orar por sus propios cimientos, preguntando si centran sus vidas en Cristo o en otra cosa. Tómese unos minutos esta semana para discutir las siguientes preguntas: ¿Por qué es necesaria la Iglesia? ¿Cuál es el papel de la Iglesia en nuestro mundo? Como familia, ¿qué podemos hacer para ser miembros más activos en nuestra parroquia (iglesia) local? ¿Sobre qué bases crees que la mayoría de los adolescentes construyen sus vidas? ¿Son confiables? ¿Por qué o por qué no?

Perdonado: El Poder Transformador de la Confesión (en inglés)

¿Qué es el pecado original? El pecado venial? El pecado mortal? Por qué debemos confesar nuestros pecados al sacerdote?

¿Interesado en explorar estas preguntas y más? Próximo sesión miércoles 20 de noviembre, 6:00-7:30 PM en PC 3 le invitamos a participar en una serie (en inglés) sobre la fe Católica a través del prisma del Sacramento de la Reconciliación.

Para más información o para registrarse, comuníquese con Amanda Roberts al 804.298.7135 o aroberts@staugustinerva.org

EveryWoman invita a mujeres de todas las edades a unirse a nosotros en nuestro estudio bíblico nocturno. Nos reunimos el segundo y cuarto miércoles del mes a partir de las 7 pm en PC 3. El 13 de noviembre comenzaremos un nuevo estudio sobre el Evangelio de Juan utilizando la serie de Estudio Bíblico Umbral "Jesus, La Palabra Hecha Carne, Parte 1." Este estudio nos ofrecerá una gran oportunidad para aprender y reflexionar más profundamente sobre el Evangelio y desarrollar aún más su relación con el Señor. Si desea más información, comuníquese con Amanda Roberts al 804.298.7135 en la Oficina Parroquial.

Todas las mujeres están invitadas a las reuniones en inglés del grupo de mujeres WINGS (Mujeres en el Espíritu de Dios). Nos reunimos todos los miércoles durante el año escolar, de 9:30 a.m. a 11:30 a.m., en el Salón de la Iglesia. El registro siempre está abierto. Venga a visitarnos para ver de qué se trata. Para obtener información, comuníquese con Sharon Harrison al 804-683-7199 o saharrison@gmail.com.

Curso: Fundamentos de la Fe (en Español)

Para quién: Católicos adultos buscando profundizar su conocimiento de la fe.

Cuándo: Próxima clase el miércoles 13 de noviembre, 7:00-8:30PM en el PC 1-2. El tema, la vida moral cristiana.

Para inscribirse, llamar a Amanda Roberts en la oficina al 804.298.7135

OFFICE COMMUNICATION CORNER

Solemnity of Christ the King -- November 24, 2019

“Jesus, remember me when you come into Your kingdom.”

Will you make Christ the King and His merciful love remembered as a priest, deacon or in the consecrated life?

The Vocations Office, (804) 359-5661, to speak with Fr. Michael Boehling or Fr. Brian Capuano; or write to: vocations@richmonddiocese.org.

VOCATION GENERAL INTERCESSIONS

That Christ the King, who brought peace through death on the cross, will choose many men and women to preach redemption as priests, deacons and in the consecrated life, we pray to the Lord.

Please be on the “Lookout for St. Augustine #IGiveCatholic campaign!”

* As the first-ever online giving day created to celebrate our Catholic faith, #iGiveCatholic inspires faithful stewards to “Give Catholic” on #GivingTuesday, December 3rd, a global day of giving. The goal of #iGiveCatholic is to support the organizations that shape our souls right here in the Diocese of Richmond: our parishes, schools, and nonprofit Catholic ministries.

For more information, go to : <https://richmond.igivecatholic.org/organizations/saint-augustine-richmond>

STEWARDSHIP

	11/17/19
Monthly Budget	75,000
Actual Month To Date Offering	52,788
Difference	\$ (22,212)
Year to date Budget	\$ 346,160
Actual Year to Date Offering	\$ 322,835
Difference	(23,325)

Not included above:

Archdiocese for Military Services \$185

*Support St. Augustine #IGiveCatholic Campaign, Make an advance contributions on <https://richmond.igivecatholic.org/organizations/saint-augustine-richmond>

Pro Populo Mass

Missa **Pro Populo** (Latin: “Mass for the people”) is a term used in liturgical texts and rules of the Catholic Church. It refers to the requirement of all ordained pastors to say **Mass** for the people of their parish. With that being said, we can only celebrate so many masses for your loved ones. We do have daily mass, the prayer list in the bulletin and even prayers of the faithful said in mass. Please be patient as we try to accompany your loved one as well as the parishioners of Saint Augustine.

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo 24 de noviembre 2019

“Señor, cuando llegues a tu Reino, acuérdate de mí”. ¿Como sacerdote, o en la vida consagrada, harás recordar a Cristo Rey y Su amor misericordioso? Llama al Padre Boehling o al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: vocations@richmonddiocese.org.

INTERCESIONES GENERALES POR LAS VOCACIONES

Que Cristo Rey, Quien trajo la paz a través de la muerte en la cruz, escoja muchos hombres y mujeres para el sacerdocio, diaconado y vida consagrada para predicar la redención, roguemos al Señor.

Por favor, esté atento a la campaña de la Iglesia St, Augustine" #IGiveCatholic !

* Como por primera vez, este día de donaciones en línea fué creado para celebrar nuestra fe católica. #iGiveCatholic inspira a los mayordomos fieles a “dar Católico” (“Give Catholic”) el Martes, 3 de diciembre (#GivingTuesday), un día mundial de donaciones. El objetivo de #iGiveCatholic es apoyar a las organizaciones que dan forma a nuestras almas aquí en la Diócesis de Richmond: nuestras parroquias, escuelas y ministerios católicos sin fines de lucro.

Para obtener más información, vaya a:

<https://richmond.igivecatholic.org/organizations/saint-augustine-richmond>

COLECTA SEMANAL

	11/17/19
Presupuesto Mensual	75,000
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	52,788
Diferencia	\$ (22,212)
Presupuesto Annual Hasta la Fecha	\$ 346,160
Ofrenda Annual Actual Hasta la Fecha	\$ 322,835
Diferencia	(23,325)

No incluido arriba:

Arquidiócesis para los Servicios Militares \$185

*Apoye la campaña de St. Augustine #IGiveCatholic . Haga contribuciones anticipadas conectándose a <https://richmond.igivecatholic.org/organizations/saint-augustine-richmond>

Misa Pro Populo

Missa **Pro Populo** (Latin: “Misa para los feligreses”) es un término utilizado en textos litúrgicos y reglas de la Iglesia Católica. Se refiere a la exigencia de todos los pastores ordenados de decir **Misa** para el pueblo de su parroquia. Dicho esto, sólo podemos celebrar tantas misas por sus seres queridos. Tenemos misa diaria, la lista de oraciones en el boletín e incluso oraciones de los fieles que se dicen en la misa. Por favor, sea paciente mientras tratamos de acompañar a su ser querido, así como a los feligreses de San Agustín.

SOCIAL MINISTRY



"If your brother is in need and you can help him ... do not keep crying out to God for him. You are God's answer to him! HELP HIM! (James 2, 14-26)

CLOTHING CLOSET

The clothing closet continues offering its services to the people who most need it. Days of service: Tuesdays from 9:30 a.m. to 3:00 p.m. and Thursdays from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

FOOD PANTRY

Our food pantry continues to serve the people of the community who need it most. If you know someone in need, direct them to CCHASM (804-796-2749) or our church office for more information.

DONATE-Your contributions of non-perishable food (ie. canned vegetables, soup, tuna, rice) or personal hygiene products (ie. shampoo, toothpaste, laundry detergent) are truly appreciated and can be left in the basket at the back of church before mass.

VOLUNTEER-Volunteers are needed from 8:45 to 10:00 on Saturday mornings to serve in this worthy ministry. The commitment is for just 1 Saturday morning every 7 weeks. If you'd like to join our team, come ready to work any Saturday morning at 8:45. Thanks!

CHRISTMAS TREE

The Community is informed that this year the gifts of the Christmas tree will be offered to people identified with particular needs. We thank everyone for their constant solidarity to offer a moment of happiness to those who need it most today.

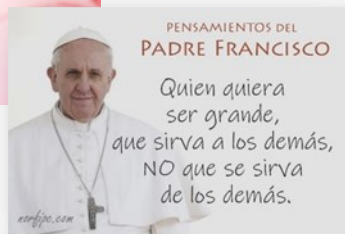
JAMES HOUSE offers support, education and counseling to victims, family and friends who have been impacted by domestic violence, sexual abuse and harassment. Services every Tuesday, from 9:00 a.m. to 12 p.m. by Therapist Jennyfer Viera. Room: PC-4. Appointments: 804-458-2704. Free of charge.

BON SECOURS VIRGINIA CARE-A-VAN

Every Tuesday the Care-A-Van attends at St Augustine Parish. Unfortunately for the moment it is only serving the first 25 people who arrive earlier. Thanks for your understanding.

WORLD DAY OF THE POOR

Sunday, November 17, 2019



MINISTERIO SOCIAL



"Si tu hermano está en necesidad y tú tienes cómo ayudarlo... no sigas clamando a Dios por él. ¡Tú eres la respuesta de Dios para él! ¡AYÚDALE! (Santiago 2, 14-26)

CLOSET DE ROPA

El closet de ropa continua ofreciendo sus servicios a las personas que mas lo necesiten. Dias de servicio: Martes de 9:30 a.m. a 3:00 p.m. y Jueves de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.

FOOD PANTRY

Nuestra despensa de alimentos continúa sirviendo a las personas de la comunidad que más lo necesitan. Si conoce a alguien que lo necesita, diríjalo a CCHASM (804-796-2749) o a la oficina de la Parroquia para obtener más información.

DONACIONES- Sus contribuciones de alimentos no perecederos (es decir, verduras enlatadas, sopa, atún, arroz) o productos de higiene personal (es decir, champú, pasta de dientes, detergente para la ropa) son realmente apreciados y se pueden dejar en la cesta en la parte trasera de la iglesia antes de la Misa. Gracias!

VOLUNTARIOS: Se necesitan voluntarios de 8:45 a 10:00 los sábados por la mañana para servir en este digno ministerio. El compromiso es por solo un sábado por la mañana cada 7 semanas. Si desea unirse a nuestro equipo, prepárese para trabajar cualquier sábado por la mañana a las 8:45 am. Gracias!

ARBOL DE NAVIDAD

Se informa a la Comunidad que en este año los regalos del árbol de Navidad serán ofrecidos a personas identificadas y con necesidades particulares. Agradecemos a todos su constante solidaridad para ofrecer un momento de felicidad a quienes hoy mas lo necesitan.

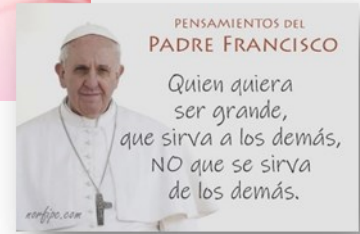
JAMES HOUSE ofrece apoyo, educación y consejería a víctimas, familiares y amigos que han sido impactados por la violencia doméstica, abuso sexual y acoso. Servicios todos los martes, de 9:00 am a 12 pm por la Terapeuta Jennyfer Viera. Salon: PC-4. Citas: 804-458-2704. Sin costo.

BON SECOURS VIRGINIA CARE-A-VAN

Todos los martes la Care-A-Van atiende en la parroquia de San Agustín. Lamentablemente por ahora solo esta atendiendo a las primeras 25 personas que lleguen. Gracias por su entendimiento.

JORNADA MUNDIAL DE LOS POBRES

Domingo 17 de Noviembre de 2019



IN THE NEIGHBORHOOD

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

**Salvation Army National Capital Band
A Christmas Concert**
Saturday, December 7, 2019
2:00 pm

St. Mary Catholic Church
9505 Gayton Road, Richmond VA 23229

Free Admission
For more information, call 804-740-4044 or visit
www.stmarysrichmond.org

Want to grow in your faith while relaxing on the gorgeous coastline of County Donegal, Ireland? Come to the Christian Mindfulness Retreat In Ireland from June 30 - July 2, 2020. It's a time for reflection, meditation, and learning how to use "mindfulness" as a way to deepen your spiritual life. Attendees can make their own travel plans or sign up for an all-inclusive bus tour that takes you to some of Ireland's most popular tourist destinations and religious sites in addition to the retreat. For more information, please visit www.irishmindfulness.net. You may contact the retreat's director, Mike Ferry (St. Mary's parishioner), via email at mike@happinessandinnovation.com or by calling him at (804) 502-3089.

**The Richmond Symphony Orchestra
Songs of the Angels
A Celebration of the Music of Christmas**

Tuesday, December 10, 2019
7:00 pm

Featuring
Daniel Myssyk, conductor
Anne O'Byrne, soprano
Rev. Michael Renninger, baritone

With a special appearance by:
Saint Mary's School Choir
Danielle Moretti, choir director

St. Mary Catholic Church
9505 Gayton Road, Richmond VA 23229

Tickets: \$25 per person
To purchase tickets, visit the parish office or go online to
www.stmarysrichmond.org

EN EL VECINDARIO

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

**Salvation Army National Capital Band
Un Concierto de Navidad**
sábado, 7 de diciembre, 2019
2:00 pm

St. Mary Catholic Church
9505 Gayton Road, Richmond VA 23229

Entrada Gratis
Para más información, llame al 804-740-4044 o visite a:
www.stmarysrichmond.org

¿Quieres crecer en tu fe mientras te relajas en la hermosa costa del condado de Donegal, Irlanda? Venga al Retiro Cristiano de Mindfulness en Irlanda del 30 de junio al 2 de julio de 2020. Es un momento para reflexionar, meditar y aprender a usar la "atención plena" como una forma de profundizar su vida espiritual. Los asistentes pueden hacer sus propios planes de viaje o inscribirse en un recorrido en autobús con todo incluido que lo llevará a algunos de los destinos turísticos y sitios religiosos más populares de Irlanda, además del retiro. Para obtener más información, visite www.irishmindfulness.net. Puede comunicarse con el director del retiro, Mike Ferry (feligrés de St. Mary), por correo electrónico a mike@happinessandinnovation.com o llamándolo al (804) 502-3089.

**The Richmond Symphony Orchestra
Songs of the Angels
Una Celebración de la Música de Navidad**

martes, 10 de diciembre, 2019
7:00 pm

Presentando a:
Daniel Myssyk, conductor
Anne O'Byrne, soprano
Rev. Michael Renninger, baritone

Con una apariencia especial de:
Saint Mary's School Choir
Danielle Moretti, director de coro

St. Mary Catholic Church
9505 Gayton Road, Richmond VA 23229

Boletos: \$25 por persona
Para comprar boletos, visite la oficina parroquial o
conéctese a: www.stmarysrichmond.org